

Voyage d'hiver



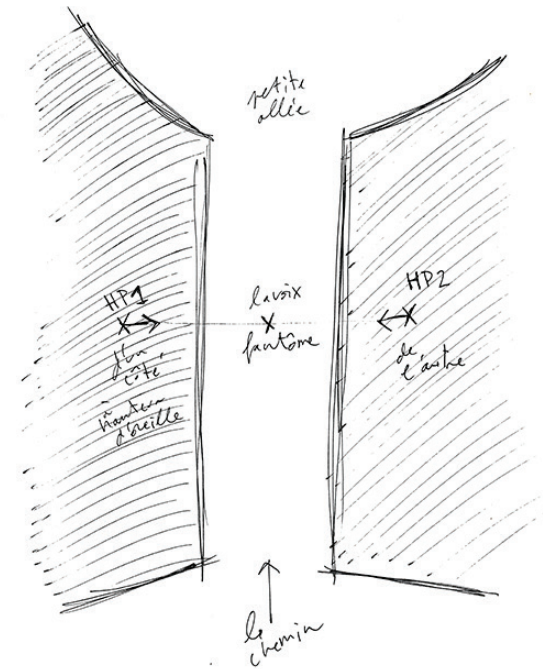
John Giorno, LET IT COME LET IT GO

ces mots gravés dans la pierre mais volés, comme le style de leur gravure l'indique, à la typographie typiquement newyorkaise et Pop : qu'il vienne et qu'il parte ? Laissez-le venir et laissez-le aller ? Qu'il jouisse et qu'il s'en aille ? Ce sera selon le lecteur et les pensées qu'inspirent à la voyageuse le groupe de Girardon.

Quittant la retraite d'Apollon, témoin indiscret des plaisirs du dieu et ranimée par ces voluptés aperçues, la voyageuse retrouve la structure du bosquet du Dauphin et ses allées symétriques autour de la fontaine centrale. Là, une voix se répercute de loin en loin, avançant ou retardant la voyageuse dans son cheminement.

Y. G.

Une voix. Un éclat de rire emporté par le vent avant que retombe le silence. Interrompu de nouveau par cette voix de femme qui circule, irrégulière, éparpillée par *Dominique Petitgand* dans les douze allées du bosquet. Un éclatement de très courts fragments qui se suivent en



Dominique Petitgand, dessin préparatoire pour 'Tout est bouleversé'

quinconce, se répondent et se complètent, entrecoupés, séparés et liés par les silences. Une femme monologue. En quelques mots suspendus dans le vide, elle évoque ses difficultés à se souvenir, à s'orienter dans le temps et dans l'espace, à définir ce qui la relie aux autres, ce qu'elle ressent comme changement et comme bouleversement. Vocalisation d'une identité non centrée, diffractée et changeante.

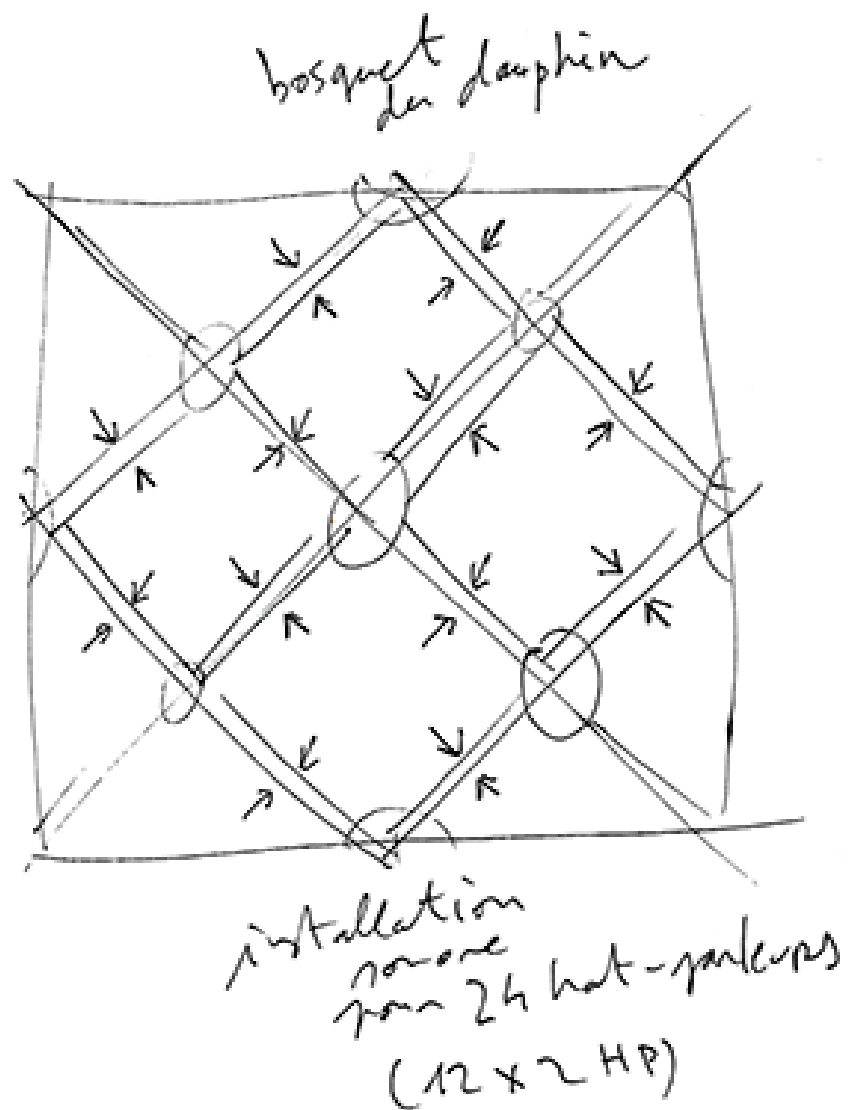
Dominique Petitgand

Né en 1965 à Laxou ; vit et travaille à Nancy. Depuis 1992, Dominique Petitgand réalise des pièces sonores. Des œuvres où, par le biais du montage, les voix, les bruits, les atmosphères musicales et les silences construisent

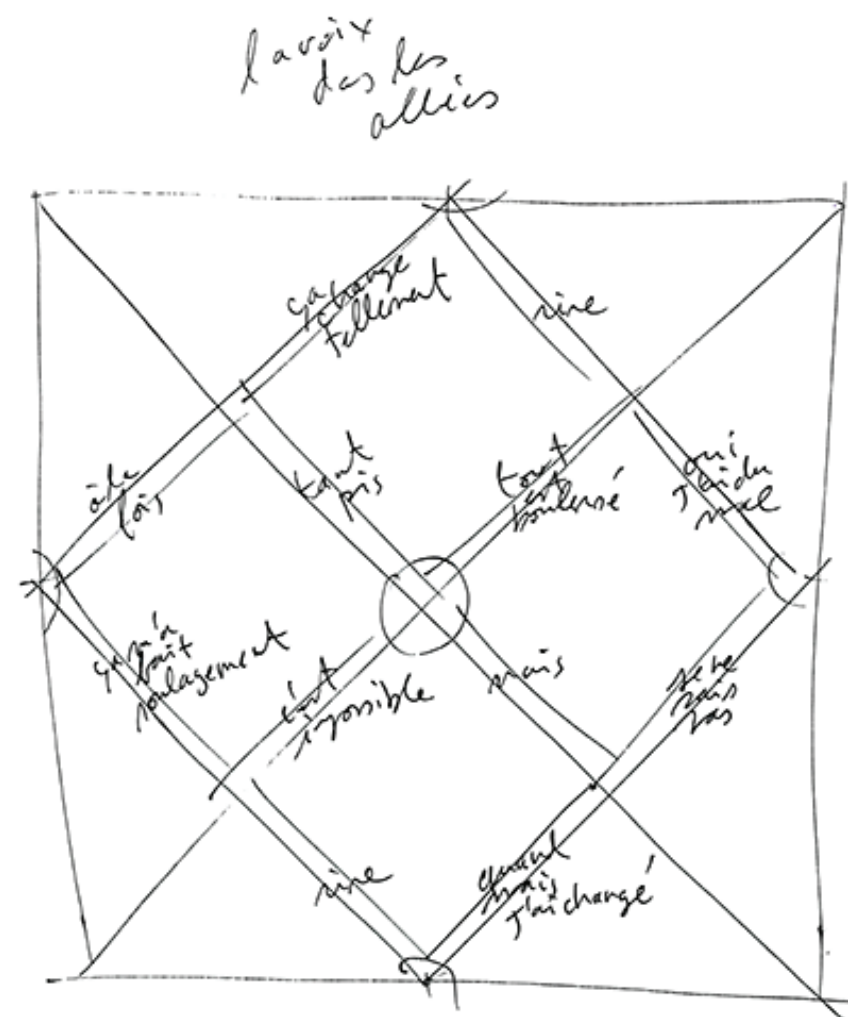
des micro-univers.

L'ambiguïté subsiste en permanence entre un principe de réalité (l'enregistrement de paroles) et une projection dans des « récits et paysages mentaux », des histoires en creux, en devenir, qui n'appartiennent qu'à l'auditeur. Ces montages sonores font

apparaître une succession d'images mentales ouvrant un espace narratif où le flottement des identités, des contextes et des structures temporelles évoque un mouvement de construction mais aussi de défection de la pensée.



Dominique Petitgand, dessin préparatoire pour Tout est bouleversé



Dominique Petitgand, dessin préparatoire pour Tout est bouleversé

– oh je ne sais
 pas je
 mais de toute façon je n'ai pas de notion de durée
 en général alors encore
 encore moins sur les petits trucs
 enfin je ne sais pas
 ça c'est comme les dis-
 tances
 je ne sais pas les distances le
 temps je ne sais pas

En parcourant les sentiers du bosquet, le promeneur devenu auditeur est saisi par la présence prégnante et intermittente de cette voix, tout en percevant à distance les fragments répartis dans les allées alentour, des plus proches aux plus lointaines. Cet éparpillement spatial révèle la structure du lieu en même temps qu'il fait cheminer une pensée en mouvement, un entêtement, un monologue intérieur redoublant celui de l'auditeur dans le quant-à-soi de son écoute.

Le marcheur dépasse le bassin de Flore et trouve l'entrée du bosquet de l'Étoile qui conduit à un vaste pentagone surélevé en son centre. Seule au milieu du bosquet, qui au siècle dernier fut ravagé par la tempête, éloignée, mélancolique, une tête songeuse rappelle au voyageur sa propre solitude.

Mark Manders, Dry Clay Head



Parcours du Voyage d'hiver

1 · Marguerite Humeau
Bosquet de l'Arc de Triomphe

2 · David Altmejd
Bosquet des Trois Fontaines

3 · John Giorno
Bosquet des bains d'Apollon

4 · Dominique Petitgand
Bosquet du Dauphin

5 · Mark Manders
Bosquet de l'Etoile

6 · Jean-Marie Appriou
Bosquet de l'Obélisque

7 · Cameron Jamie
Bosquet de l'Encelade

8 · Hicham Berrada
Bosquet des Dômes

9 · Ugo Rondinone
Char d'Apollon

10 · Sheila Hicks
Bosquet de la Colonnade

11 · Tomás Saraceno
Jardin du Roi

12 · Anita Molinero
Bassin du Miroir

13 · Olivier Beer
Bosquet de la Girandole

14 · Louise Sartor
Allée du Labyrinthe

15 · Rick Owens
Bosquet de la Reine

16 · Stéphane Thidet
Bosquet de la Salle de Bal



Œuvres exposées

BOSQUET DE L’ARC DE TRIOMPHE

Marguerite Humeau
RIDDLES (*Sphinx Otto Protecting Earth from Humankind*)
2017
Peau artificielle (gelcoat, résine teintée, poudre de marbre, fibre de verre), ossature (acier)
Plantes sélectionnées parmi des recettes de magie noire (dont Cornus Sanguinea, Cornus alba Siberica, Salix Alba Chermesina, Hamamelis, Sedum)
267 × 264,6 × 600,3 cm
Courtesy de l’artiste et CLEARING
(New York/Bruxelles)

BOSQUET DES TROIS FONTAINES

David Altmejd
Le Souffle
2017
Aqua-résine, acier, fibre de verre, résine, toile de jute, mousse de polyuréthane, pâte époxyde
106 × 77 × 290 cm
Courtesy de l’artiste et Galerie Xavier Hufkens (Bruxelles)

L’Œil
2017
Polystyrène, pâte époxyde, fibre de verre, gel époxy, argile époxy, cheveux synthétiques, aqua-résine, quartz, peinture acrylique, yeux de verre, acier, feutre indélébile, stylos à bille, graphite, feuille d’or, peinture au verre, fleur artificielle, briquet
92 × 86 × 110 cm
Courtesy de l’artiste et Galerie Xavier Hufkens (Bruxelles)

BOSQUET DES BAINS D’APOLLON

John Giorno
*WE GAVE A PARTY FOR THE GODS
AND THE GODS ALL CAME*
2017
Roches calcaires gravées
80 × 150 × 80 cm
Courtesy de l’artiste, Galerie Almine Rech (Paris, Bruxelles, Londres, New York),
Galerie Eva Presenhuber (Zurich),
Elizabeth Dee Gallery (New York)

LET IT COME LET IT GO
Roches calcaires gravées
170 × 140 × 80 cm
Courtesy de l’artiste, Galerie Almine Rech (Paris, Bruxelles, Londres, New York),
Galerie Eva Presenhuber (Zurich),
Elizabeth Dee Gallery (New York)

BOSQUET DU DAUPHIN

Dominique Petitgand
Tout est bouleversé
2017
Installation pour 24 haut-parleurs
Dimensions variables
Courtesy de l’artiste et gb agency (Paris)

BOSQUET DE L’ÉTOILE

Mark Manders
Dry Clay Head
2015-2017
Bronze patiné
233 × 155 × 183 cm
Courtesy de l’artiste, Zeno X Gallery (Anvers),
Tanya Bonakdar Gallery (New York)

BOSQUET DE L’OBÉLISQUE

Jean-Marie Appriou
Hiver, Automne, Printemps, Été
2017
Aluminium, verre coulé
Automne: 290 × 220 × 160 cm
Hiver: 280 × 255 × 70 cm
Printemps: 153 × 70 × 70 cm
Été: 153 × 70 × 70 cm
Courtesy de l’artiste, Galerie Jan Kaps (Cologne),
CLEARING (New York/Bruxelles)

BOSQUET DE L’ENCLADE

Cameron Jamie
9 sculptures de la série *Spine Station*, (CJ036)
2010
Poteries en grès, acier
Dimensions variables
Courtesy de l’artiste, Barbara Gladstone Gallery (New York/Bruxelles), Galerie Jean Bernier/Marina Eliades (Athènes, Bruxelles)

Titania C., (CJ142)
2016
Argile vernis, acier
205 × 35 cm (diamètre)
Courtesy de l’artiste, Barbara Gladstone Gallery (New York/Bruxelles), Galerie Jean Bernier/Marina Eliades (Athènes, Bruxelles)

Staxx Flora Maria, (CJ143)
2016
Argile vernis, acier
125 × 40 cm (diamètre)
Courtesy de l’artiste, Barbara Gladstone Gallery (New York/Bruxelles), Galerie Jean Bernier/Marina Eliades (Athènes, Bruxelles)

Sans titre, (CJ183)
2012
Argile vernis
207 × 54 × 59 cm
Courtesy de l’artiste, Barbara Gladstone Gallery (New York/Bruxelles), Galerie Jean Bernier/Marina Eliades (Athènes, Bruxelles)

Sans titre, (CJ084)
2012
Argile vernis
206 × 45 × 50 cm
Courtesy de l’artiste, Barbara Gladstone Gallery (New York/Bruxelles), Galerie Jean Bernier/Marina Eliades (Athènes, Bruxelles)

BOSQUET DES DÔMES

Hicham Berrada
Matrice minérale
2017
Concrétions de synthèse en bronze, chambres climatiques en acrylique
600 × 600 × 250 cm
Courtesy de l’artiste et kamel mennour (Paris/Londres)

Équilibre saturé
2017
Sculpture en sel, eau, acrylique
250 × 110 cm (diamètre)
Courtesy de l’artiste et kamel mennour (Paris/Londres)

CHAR D’APOLLON

Ugo Rondinone
the sun
2017
Bronze doré
5 m (diamètre)
Courtesy de l’artiste, kamel mennour (Paris/Londres), Barbara Gladstone Gallery (New York/ Bruxelles)

BOSQUET DE LA COLONNADE

Sheila Hicks
Proserpine en Chrysalide
2017
Rubans, textiles, cordes, branchages
Dimensions variables
Courtesy de l’artiste, Galerie Frank Elbaz (Paris), Alison Jacques Gallery (Londres), Galleria Massino Minini (Brescia), Sikkema Jenkins (New York)

JARDIN DU ROI

Tomás Saraceno
Cloud Cities: du sol au soleil
2017
Acier, béton, contreplaqué, cables
Dimensions
Courtesy de l’artiste, Ruth Benzacar (Buenos Aires), Esther Schipper (Berlin), Tanya Bonakdar Gallery (New York), Andersen’s Contemporary (Copenhague), Pinksummer contemporary art (Gênes)

BASSIN DU MIROIR

Anita Molinero
Floraisons pour Nollopa
2017
Containers, polypropylène
5 ensembles
1 ensemble: 300 × 300 × 400 cm / environ 300 kg par ensemble
Courtesy de l’artiste et Galerie Thomas Bernard – Cortex Athletico (Paris)

BOSQUET DE LA GIRANDOLE

Oliver Beer
ACCORD / TACET
2017
Installation sonore en direct: microphones, hauts parleurs, fontaines à sec
Dimensions variables
Courtesy de l’artiste et Galerie Thaddaeus Ropac (Paris, Salzbourg, Londres)

ALLÉE DU LABYRINTHE

Louise Sartor
« C’est estre fou que n’aimer rien. »
2017
Bois flotté, acrylique
1 peinture: environ 20 × 20 cm
Courtesy de l’artiste et Galerie Crèvecoeur (Paris)

BOSQUET DE LA REINE

RICK OWENS
UNTITLED
2017

FABRICS :
SHUTTLE INCAS
SHUTTLE SPRING BRUSH
LACQUERED MADA
SILVER MADA

ROBES :
POSH
NASTRO EGITTO
4 STRAND JUTE
CORDA JUTA

COURTESY RICK OWENS

BOSQUET DE LA SALLE DE BAL

Stéphane Thidet
Bruit Blanc
2017
Acier, givre
250 × 120 × 90 cm
Courtesy Aline Vidal (Paris)
et Galerie Laurence Bernard (Genève)